

会長 中山あつ子

皆様、明けましておめでとうございます。



トラからウサギへとバトンが引き継がれましたが、私自身にとりましても、トロント新移住者協会の責務という重大なバトンが渡された思いがいたしております。 昨年の就任以来今日に至りますまで、会長の職務に向き合いながら、歴代会長の存在の大きさとこれから自ら立ち向かう前途の重責を思い、日夜、思い悩む日々が続きました。心の葛藤が続くなか、暗いトンネルの中に光が差し込むように温かい声が届きはじまりました。ある言葉がふと心をよぎりました。「人生、適切な時に適切な人に出会う」と。陰になり日向になり支えてくださる人々の姿がそこにありました。温かい励ましの言葉を受けてようやく私は大事な一歩を踏み出すことができたのです。適切な時に適切な人たちが周りにいてくださったことに感謝の気持ちでいっぱいです。

昨夏に開催いたしましたBBQパーティーは、私にとって最初の大きな協会主催行事でした。役員、理事はじめ、一丸となってご協力を頂いたボランティアの皆様が大きな存在として目に映りました。その姿を目で追いながら、自らの役割を真摯に果たす過程ですばらしいボランティアにめぐり合えるのだという思いを新たにいたしました。

トロント新移住者協会が設立されました頃、協会は身近にありながら20代の私には遠い存在のように思えました。異国の新天地での慣れない生活には、出産や育児、子供たちの日本語教育などの心配や不安があり、今更ながら協会を情報の場として活用しようとしなかったことを後悔しております。

当協会は34年の歳月を歩み続けてまいりましたが、現在、日本で高齢化社会にかかわる諸問題が顕在化しておりますように、私ども新移住者もまた同様の問題を抱える時期にさしかかっております。これから当協会が取り組むべき課題や方向が見えてきたように思われます。また数あるプロジェクトのなかで「友愛基金」を一層充実させるために、皆様方の温かいご支援とご協力をいただきながら、ささやかではありますが様々な困難に遭遇された方々に援助の手を差し伸べてまいりたい所存であります。

昨年の11月に私どもの長年の夢であり希望であった当協会の拠点となる一室を日系文化会館内に持つことができましたことは、将来の飛躍につながる大きなステップになるものと確信いたしております。これを機に会員の皆様ともども多角的な発想で活動の輪をさらに広げてまいりたいと思っておりますので、関係各位や先輩諸氏のご指導、ご鞭撻を賜りたく、よろしくご支援のほどをお願い申し上げます。

新年にあたり皆様のご多幸とご健康をお祈りしながら年頭のご挨拶とさせていただきます。

新年あけましておめでとうございます



須山国男

お正月を迎えるにあたり脳裏に浮かぶのは年が明けて初めて行ういろいろの行事である。初生け、書初め、中でもこの際一番興味を引く行事が初笑い、お正月早々の親睦会である。

日系文化会館館長引退後12年になるが、引退直後仏教会シニアカラオケクラブに入会、カラオケを楽しんでいます。2~3年前の話ですが、カラオケを歌い始める前に皆で楽しく全員揃って朗らかに笑って始めてはと言うことであった。その音頭を取ってくれと依頼され、OKの二文字で受け入れたものの、さて簡単のようであって、何をするかと迷ったものである。丁度其のころ発売された星野哲郎作詞の歌「大器晩成」の歌の文句に「笑うときには豪快に」を思いだした。

ハハハハと豪快に笑う。又ある小説を読んでいると「フフフ含み笑い」おお、これもいい笑いがあつたと喜んでいううちに思いあつたことは、あいうえお、の五十音順の(はひふへほ)の五文字は笑いを対象としたように整えてあるということであった。一覧表にすると、

は ハハハハ 腹から豪快に笑う

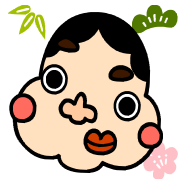
ひ ヒヒヒ ひそかに笑う、あいつの知らぬ間にいたずらを仕掛けてやる、ヒヒヒ

ふ フフフ 「うまくいくぞ フフフ」 含み笑い

へ へへへ これまた変な笑いである。口から出る言葉と思っていることが異なる「どうも有難うございます、へへへ」儲けた儲けたとお辞儀するお店の主人。

ほ ホホホ 朗らかな笑いは日本語でも英語でも同じく朗らかな笑い。

“Ho ho ho and a bottle of rum”
海賊キャプテンジョンの勝鬨
“Ho ho ho Jingle bell jingle bell”
サンタさん



さてお笑いをどうすればカラオケの為に用いられるかと考えた上、力を込めて声を引き伸ばすことが演歌の特徴であるので、豪快な笑いハハハハ ハハハと二、三回一息に笑うことから始めた。試みたのであるが、二回も終らないうち息が切れてしまう。どうしたものか、それはハハハは口も咽喉も大きく開けて出す音であるから肺の空気が素抜けに出てしまう。日常笑っている簡単な事だと思ったのだが意外に難しい。どうすれば良いかと考えたのであるが、思いついたことは、ハハハを逆に笑えば良い。逆に笑う?ハハハ、冗談でしょうと前後どちらから笑っても同じではないかとお笑いになるでしょう。それがハハハを英語で笑えば逆に笑えるのである。Ha ha ha の a を先に、A A AA A ha ha ha と調子良く 三回、四回、五回、両手広く伸ばし、全身を反らせ、腹の筋肉を絞上げるようにしてやってごらん。良い運動になります。ハハハアではだめですよ。

ホホホ ハハハ AA AAHa ha ha Ha-ppy New Year !!

2011年、本年もよろしく。

結婚10年、トロント10年、NJCA 10年

① 私とNJCA



FTF 理事 原あんず

昨年2010年は、私にとってとても特別な年でした。結婚して、トロントへ来て、NJCA の皆さんと出会って10年です。

私がトロントへ来たのは、スイスの学校で出会った夫がトロント出身で、本当は結婚後、夫が台湾の実家の家業を継ぐということで最初はそちらへ行きましたが、リー家とうまくいかず、また義理の弟がトロント大学へ通っているということで、その面倒を見るのを条件にこちらへ来たのです。トロントが好きで来たわけではなかったのであまり期待することもなく、英語圏なのであまり心配事もなく、彼はこちらに家も仕事もあったので、私は何の不自由もなく、ぼーっと普通に暮らしていました。そして妊娠して、三浦さん、NJCA の皆さんに出会い、やっとそこから本当のトロント生活が始まった気がします。

私にとって NJCA との10年というのは、おそらく私の育った時代や家庭環境に影響を受けていると思います。

私の母は昭和28年生まれで、筋金入りの財閥孫娘。それに反発を感じて20歳で家出。当時はヒッピーだったそうです。ロックンロールと茶道をこよなく愛する 57 歳。お茶会のために家宝のような着物を着て、車の中はロックンロール、時々ヤンキーのようなヤジも飛ばす…

父は田舎猿の、今風に言う逆玉のこし芸術家。昭和23年生まれの現在63歳。母親方の堅苦しい重圧をも撥ね退け、その金髪のせいで保護者にもかわらず私の通学していた中学校から出入り禁止になりながらも、グラフィックデザインのビジネスを成功させ、早くも50歳で引退し、今は第2の夢を叶えて画家として活躍中。

母の趣味や父の仕事上、洋画、洋楽、洋食のみならず、昔から私はよく外国人や同性愛者のアーティストにも囲まれて育ちました。もちろん英語は必須で、むりやり3歳からやらされて、留学やサマーキャンプの参加、70年代のその辺の駄菓子屋大好き少女にしては珍しい、ある意味国際性豊かな幼少時代だったと思います。

80年代後半から90年代前半のバブル期に学生時代を過ごした私を含め多くの女学生は、4年制大学や海外留学をし、女性の国際社会進出、海外での活躍についてを、耳にたこができるくらい聞いてその青春時代を送りました。結婚より仕事、子育てよりキャリア、を夢見ていました。ま、その後すぐに、「いざ社会へ!」というときにバブルが崩壊し、私たちは大きく失望することになりました。そこから、希望違いの仕事、さらにまた夢を追いかけて留学、今の夫に出会い、あっさり結婚。あれだけ偉そうに「これからの時代は女性も仕事優先!」なんて言っていたのに。

その後、トロントへ来て、妊娠。それを機に三浦さんに出会い、BTF (現在は FTF) が作られ、NJCA の皆さんにお会いすることになったんです。もともと、アメリカ留学中に「日系」「移民」ということにも興味があり、いろいろな出会いを通して勉強していたものですから、皆さんとの出会いはとても魅力的であり、10年たってもまだまだ楽しくて仕方がありません。

それは私の子育てにもつながります。小さい頃からたくさんの人の人生を見て学ぶことで、自然と先入観や偏見を持たない、しかし、自分のアイデンティティはきちんともつこと、がモットーです。そのためにも、できる限り小さい時から息子と娘が NJCA に関わることは大きな意味があると思っています。しいて言えば、日本語の読み書きより NJCA での社会勉強のほうが大事なことだと思っています。学校の勉強も、我が家では社会勉強の次です。個人の性格はまた別として、社会に貢献すること、関わることによって子供のアイデンティティは大きく影響を受け、変化すると思っています。そうして価値観が養われ、性格とともにその子の人格のようなものがゆっくりできてくるのかな?と。ああ、それは勉強のできない人間の言い訳ですね。(笑)

ま、こんな風にして育った私にとって、NJCA の皆さんとの出会いは、出産や子育てと同時に自分の子供たちに残してあげたい、伝えたいものを見つけるということに大きな影響を与えてくれました。

これからは、NJCA にとっても、私たちのような小さい子供のいる家族にとっても、もっと子供と一緒にボランティアできる体制を作っていけたらいいのではないかと思います。

まだまだミーティングに出席したり、イベントに参加する回数も数える程度ですが、少しずついつも何かを学んでいます。みなさんの顔もその声もその意志とともにしっかり私の目と耳、心に焼きついています。そしていつか、そのことを次の世代が受け継ぐときが来て、そこからまた次へつながるように、時間をかけて大事に大事に学んでいきたいと思っています。

続け!次、そのまた次、ずっと先まで~!

たそがれ塾 → 不朽塾 その後



上中修三

本誌(移住者協会にゆうすれあ)の紙面をかりて日本歴史(文化)研究の集い“たそがれ塾”創設を宣伝して以来、一年余が経ちました。宣伝どおり一昨年九月無事立ち上げ、途中で日本へお帰りになった方、ご都合で一昨欠席の方なども含め、延べ十人の方が参加して下さいました。そして昨年九月、“ますます好評で”とは言いかねますが、なんとか二年目の開講にこぎつけ“不朽塾”と改名しました。

昨年度は、日本という国名もなかった原始時代から始まり、日本文化の基が生まれた平安時代、源平合戦で知られる武家の登場を見た鎌倉時代、足利尊氏、楠木正成などが活躍した南北朝時代、金閣寺、銀閣寺で知られる足利時代の最盛期を経て、日本で一番長かった内戦、戦国時代への導入となった応仁の乱で終わりました。

従って昨年九月の開講第一回は戦国時代で始まりました。無名の出しながら梟雄と呼ばれ、相模の国を征服した北条早雲、“風林火山”の旗で有名な武田信玄と越後の雄上杉謙信の戦い(川中島の合戦)、奇跡的な織田信長の勝利に終わった駿河、遠江の大大名今川義元との桶狭間の戦いなどが主題でしたが、今回は更に豊臣、徳川が登場して戦国末期へと展開していきます。騎馬戦で無敵を誇った武田勢が信長の鉄砲隊に敗れ、敗走する長篠の戦い、日本制覇を目前に無念のうちに本能寺に散った信長、興味は尽きません。

しかし長年日本歴史を教え、研究してきた私が(大学院時代は日本中世史、特に思想史が専攻で、教え始めた頃は専ら古代・中世史でした。後に、大学院の授業を受け持つようになり、さらに自分で一番教えたかった課題の授業を選べるようになって、一つは江戸町人を主題に、他の一つは江戸の武士階級を講じる二つのコースを加えました。)引退後も一番興味をもっているのはその江戸時代です。それもポピュラーな幕末・維新史ではなく、初期から中期にかけての、政治・社会・文化・思想のあらゆる面です。赤穂浪士と武士道の実態、町人気質と“やくざ”の始まり、テレビでおなじみの江戸城の大奥の実情、西鶴、近松を生んだ元禄文化、くだけたところで吉原とは。講義はまさにその江戸時代に入ろうとしています。果たしてその面白さをうまく伝えられるかどうか、とにかく皆さんと一緒に学んでみたいと思っています。(羊頭狗肉にならないよう願っています。)

塾の目的は塾生を増やして繁栄することではありませんが、日本歴史、文化を学んでみたいと思われる方は、老幼男女/学歴を問わずどなたでもご参加下さい。そして初参加の時期はいつでも結構です。出席も自由です。(ただし、将来塾生の研究活動とか、紀要の出版とかを構想していますので、その費用のため一期につき一人十ドルの積立金をお願いしています。図書室も準備したい意向もっています。)

講義は原則として毎月第一及び第三水曜日、午後一時から三時までで、九月~十二月を第一期、一月~四月を第二期とし、五月~八月はお休みです。講義には予習は不必要で講義内容はプリントしてお渡します。

入塾なさりたい方は、下記までご連絡下さい。尚、当塾が軌道に乗った時点で、お世話になっている新移住者協会の加盟団体に登録したい所存です。

Shuzo Uyenaka 39 Macklingate Crt, Scarborough
TEL 416-293-4646 Eメール s.uyenaka@sympatico.ca

コスミック茶話・紅茶おかわり編
帰ってきた「はやぶさ」

三浦信義



宇宙開発は国の威信をかけて華々しく行われることが多い。1960年代の米ソの人間月面着陸競争、欧州宇宙機構の独自のアリアン巨大ロケット開発、現在はそれらの競争に中国やインドなどが加わっている。

そんな中で日本とカナダは宇宙では独自の道歩んでいる。「国」というよりは「科学」として地道に、でも確実にその高度な技術力を生かして成果を挙げている。各国の宇宙開発が国や軍の機関として始まったのに比べ、日本の場合は東京大学の研究所として始まったことと無縁ではないと思っている。

◆小惑星の粒子◆

1957年の糸川博士による「ペンシルロケット」の初飛行に始まった完全国産ロケットの最後のシリーズ、ミュールロケットで2003年、ある探査機が打ち上げられた。

「はやぶさ」小惑星探査機。

太陽系を回る小惑星に着陸し、そのサンプルを採集して地球に持ち帰る、という意欲的なミッションだ。成功すれば、月からのサンプルを除けば、ジェネシス探査機の太陽風粒子の採取帰還(米、2004年)、スターダスト探査機の彗星粒子の採取帰還(米、2006年)に次ぐ快挙だ。

前者2機とも太陽風粒子や彗星粒子をパチパチと受身に集めたのに対し「はやぶさ」は着地して採取するところが画期的である。

月の石、太陽風粒子、彗星粒子に小惑星粒子が加われば太陽系の起源を紐解く貴重な材料がさらに揃うこととなる。

◆技術実験の塊◆

この「はやぶさ」に日本のロケット科学者達は、この機を逃しては、とばかりありとあらゆるものを担がせた。技術実験の塊のような探査機であった。

新しい推進技術イオンエンジン搭載、自動制御による飛行・接近・採取、サンプル回収などに加え、実質7年にわたる飛行中に臨機応変の操縦技術まで生まれた。

強力な推進力を持つ探査機が目的地へ一目散に向かう大国のものに比べ「はやぶさ」は小型のイオンエンジンが主力であった。これはキセノンガスをプラズマ化して電荷を持たせ、それが磁界を通る時に加速されて噴射される力を使う、比較的新しい技術だ。

燃料搭載を最小限にする為に地球が太陽を回る軌道(公転軌道)から余り離れていない小惑星が目的地となった。数字だけの名前であったその目的の小惑星は「はやぶさ」出発後「イトカワ」と名付けられた。

◆「イトカワ」を捕らえて◆

さて2003年「はやぶさ」は元気に羽ばたき「イトカワ」へ向かった。

太陽の向こうを回って1年後に地球を通過、その引力を使って加速、「イトカワ」の公転軌道に乗った。さらにもう一度太陽の向こう側を回って飛翔を続け、ついに2年後に「はやぶさ」の鋭い目(スタートラッカー)が「イトカワ」を視野に捕らえた。見えたぞ〜。

「イトカワ」の手前で停止、注意深くその動静を観察後、結果的に2回着陸した。信号は往復数十分もかかる。すべて「はやぶさ」が自分の「脳」で判断した。

「はやぶさ」の「イトカワ」での探査作業はスムーズではなかった。一部は予定通りに行かなかったし、一部は失敗に終わった。それでも「はやぶさ」は多くのデータと経験と、そして多分「イトカワ」の塵を抱え、首を持ち上げて地球へ向けて飛び立った。

◆夜空に明るく◆

「イトカワ」に到達した頃から「はやぶさ」のいろいろな機器に故障が

始まった。イオンエンジンの不安定、姿勢制御装置の故障、化学エンジンの燃料漏れ、電力低下などなど。一時は「はやぶさ」の地球帰還はかなり危ぶまれた。

しかし「はやぶさ」は帰還した。2010年。予定より3年も遅れたけど、オーストラリアの原野の夜空に明るい光の尾を引いて。

「帰って来たよ・・・」

「はやぶさ」のサンプル容器は無事に回収された。

この帰還は日本の科学者達の頭脳と努力と、そして絶対に諦めなかった精神の結果だったと思う。

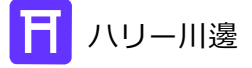
初めからいくつかの機器の故障を想定した入念な設計、新しい状況、危機に冷静に当たった科学者達。探査機のあらゆる機器を臨機応変に、時には本来の目的とは全く違う用途に活用し新しい操縦機能や推進機能を作り出してしまった。何しろ出かけて行って直す訳にはいかないのだから。

◆ ◆ ◆
40年前のアポロ13号の絶望的な事故と奇跡の帰還は「最も成功した失敗」と呼ばれた。「はやぶさ」の帰還は「失敗を吹き飛ばしての成功」であったと思う。

「はやぶさ」のサンプル容器にはかなりの数の粒子が付着していた。この内の多くが45億年間「イトカワ」に眠っていた粒子であると信じていた。

今「イトカワ」の表面には2枚の金属板が置かれている。関係科学者達の名前と、日本全国から寄せられた88万人の名前を載せたものだ。「イトカワ」が自転する度に12時間に一度、それらは太陽の光を浴びて今でもキラリと光っているかもしれない。

聞きかじり⑤ 神社参りの作法



ハリー川邊

昨年の春、孫と二人で日本訪問をしました。東京には私の中学時代からの親友が二人居り(もう何と60年ほどの付き合いです)訪日のたびに彼等が付き合ってくれます。その一人が日本橋蛸殻町で鶏卵問屋を営んでいた家の倅でした(もう一人は小石川植物園前の安閑寺というお寺の次男坊)。直ぐ近くには安産・子授けで有名な水天宮があり何かに付けてお参りをしたようです。ちなみにご祭神は天御中主大神(あめのみなかつのおおかみ)、安徳天皇と二位の尼・建礼門院の三柱が祭られています。

さてこの友人とある時、靖国神社を参拝に参りました。そして彼からすっかり忘れていた神社礼拝の作法をみっちり再教育させられました。さすが、お宮の近くで生まれ、厳しい母親に育てられた(僕らは子供にも怖いおばさんだと思ってました)僕の友人は神社の礼儀作法に精通しておりました。まず大鳥居です。大鳥居をくぐる時一礼し(15度ほどの角度で、社殿に向かって頭を下げますが、これを小揖(しょうゆう)というそうです。次に手水舎へ行きますが、道の真中は神様が通りに成るところなので端を歩きます。手水舎では手と口を濯ぎますが、まず、右手で柄杓(ひしゃく)をとって左手を洗い、左手に持ち替えて右手を洗います。次に右手に返して左手に水を貯め口を洗います。残った水で柄杓を縦にしてひしゃくの柄に水を流します。次は社殿のお賽銭箱の前に行き、ご祭神に向かって小揖してから鈴を鳴らし、お賽銭を静かに投じます。その後が二礼二拍手一礼です。二礼(90度くらい頭を下げる)、二拍手。二拍手の後に心の中で簡明に祈願事や奉告すべきことを唱える。最後に一礼(90度くらい頭を下げる)し、賽銭箱の前から退出する前に、再度小揖。それから社務所なり授与所に行き、お守りやお札を戴くか、朱印を戴く。神社境内から退出するとき、鳥居のあたりに来たら、社殿に振り向いて小揖してから境外へ出ます。これが再訓練させられた神社礼拝の礼儀作法ですが、出雲大社系統の神社では二礼四拍手一礼だそうです。孫にもみっちりと仕込んでおきました。が、実に興味深そうに熱心に記憶しておりました。

帰国、訪日されて、神社参りのチャンスの折に、お役に立てば幸いです。

OPEN:10a.m.TO 7p.m.(SUN:11a.m.TO 6p.m.)CLOSED:TUESDAY
730 QUEEN ST. W. TORONTO M6J 1E8 TEL. 416.703.4550 FAX. 416.703.8593

JAPANESE FOODS & GIFT SHOP

SANKO
http://www.toronto-sanko.com

日本食料品
みそ・しょうゆ各種
新鮮野菜
冷凍魚各種
スシや牛肉
数の子昆布
いくら・とびこ
塩鮭切身
冷凍えだ豆
和菓子各種
オーガニック緑茶

ざくら米
炊飯器
和食うつわ多様
新刊雑誌・古本
MAXELL/バッテリー
ペンテルペン
テレホンカード
ビデオレンタル
元気の源 元氣ドリンク
他 たくさん!!

書籍は航空便で直輸入
定期購読受付中!

おにぎり
お弁当(週末)あります
活気のある人求む
土日働ける方募集中!

日本送りのギフトがあります

みついし商店・サンダウンマーケット

日本送り用ギフト 承っております **日本食品**
ビデオレンタル・雑貨

●スカーボロ店
日~水 10:00~18:00
木~金 10:00~19:00
土 9:00~18:00
4385 Sheppard Avenue E., Pearl Plaza内, Unit 15,
Scarborough, ON. M1S 1T9 (Brimley & Sheppard)
☎(416)496-9083/FAX(416)496-9084

サンダース
ペリー
自然化粧品
取扱店


●エトピコー店
日~水 10:00~18:00
木~金 10:00~19:00
土 9:00~18:00
826 Browns Line, Etobicoke Ontario M8W 3W9
(Evans Ave. & Browns Line)
☎(416)251-7900/(416)259-8260

二年生の教科書で『今週のニュース』という単元があります。ここでは、生徒一人一人がみんなに知らせたい事をカードに書き、協力して一つの『今週のニュース』を作りました。

生徒の中には、読んだ本の中でおもしろかった本について紹介して書いたり、おもしろかった食べ物の事や生活の中で何かを見つけた事を文にして書き上げてくれました。


どの子供たちも一生懸命に取り組み、出来事やそれぞれの感想を素直に文章にできていると思います。

これからも書いて発表する事の楽しみを子供たちに学んでもってもらいたいと思います。どうぞ、すばらしい子供たちの作品をご覧ください。




たべたものについて

チョコレートを、チョコプレート
ミルクと、チョコプレート
クワワザンをたべまし
た、おいしかったです。
またまたおいで
す。
スベレワソ




みつけたこと

手よつ犬のちの見つけ
ました。とても
ふあふあだしかわい
かったです。
犬のなまえ
は、ほうぐを
たいたすです。
兼田直光




きものまかせはん

きものまかせはん
のまが見えてくまがいました。
くものすにはながくついでいま
した。くもがはなをまてたか
らうれしかったです。
たかはしハネン




おもしろい本

くりとぐらのかいりやく
やまわきゆり
いちばんおもしろかった
ところはおぼろあが
みよぐつごき
おしえてるところ
がとてもおもしろか
な
びで川えま




どろんこハリー

ハリーはくろい、ふち
のある白い犬です。でも
おつろがき、うらいたがら
らしをかくして田へおそ
びにいきました。
そしておごれたか
が、おつろのあつろの犬
カボのえみ




ふぎなあうき

一番おもしろかったところは
かみさまにもど、たあづぎ
でおあぐと丹の鼻がのぞ
きたところですか。
中村兼太郎




みつけたもの

きょうみみずを
みつめました。
おくは、みみずをみつ
けてうれしかった。
みつけたもの



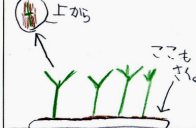
進化の謎

この本はざんがのまじい
クイズがあつて
なんかにもたのしく
おもしろいです。
おもしろい
かすかです。
かすかです。
かすかです。
かすかです。



かくれんぼ

おもしろかったのは、いよこ
やくとうざらちやくと
いしよ、あつおびけだ
あつとニコ、たの
おかしとおも
いました。
いけのはな



みつけたもの

きょうピーマンのめをみつめました。
早く大きくなれとおもいました。
ピーマンはげんきです。ミニトマトはまだ
お花さいてないです。
レシ九月二十五

IKEBATA
NURSERY SCHOOL
TORONTO CANADA

池端ナーサリースクール
オンタリオ州認可保育園
Tel. (416)510-1441
www.ikebatanursery.com

- * 18ヶ月～6歳前後(年齢別・日本語保育プログラム)
- * プログラム時間: 8:30am～4:00pm (時間外保育: 7:45am～6:00pm)
- * 日本とカナダの経験豊富な幼児教育士による指導
- * 少人数グループでの日本語学習時間
- * 毎月の行事、お料理保育、遠足、発表会など豊富なプログラム内容
- * 給食、おやつ込み・兄弟・姉妹割引あり

ボランティアスタッフ募集中!



デリバリーご注文うけたまわります

- ❖ 寿司、刺し身、自家製スモークサーモン、定食類、麺類、丼物、種類豊富な一品料理を御用意しております。
- ❖ 御家族連れ用量部屋有り。各種テイクアウト致します。個人～団体様用パーティールームございます。

ランチタイム 火～金 11:30～2:30
ディナー 火～木・日 5:00～10:00
金・土 5:00～10:30
月曜定休日

■ 当店ホームページ mikadorestant.ca を御覧ください ■



LICENSED
114 LAIRD DR. LEASIDE
駐車場完備
TEL/FAX: 416-421-6016

寿司・割烹

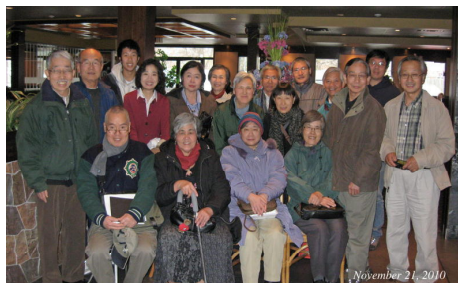


みかど
オーナーシェフ
梶田佳一
1978年創業

日曜も営業!!

長者ってどんな人？

山形県人紅ばなの会 原田のぶ



山形県人紅ばなの会は、集まりはじめてからもう 20 年近くになります。まだ生まれていなかった子供たちもティーンエイジャーになったり、若かった会員も白髪が増えてきました。

会といっても、年に 2 回ほど集まって食事をしながら、親睦を深めるという感じです。最初は会員の家でやっていましたが、だんだん皆さん掃除や料理が面倒になりレストランでやるようになりました。

それも最近ではバッフェが多くなっていました。ところが、この前マーカムの「中森明菜」でやったときのこと、メニューをみると 65 歳以上の人は「長者」と呼び 3 ドルディスカウントありとでしていました。ウェイトレスが何人シニアがいるかきききたので 5 人と答えました。そうしたら彼女は首をかしげて、2 人は見てわかるけど、後の 3 人は誰かわからないから、ID (身分証明書) を見せて欲しいといました。長者といった 5 人は複雑な気持ちの様子。誰が若く見られたのか。誰がすぐシニアとわかったのか。イラストレーターで有名な N さんは、来年 65 歳になるけれど運転はしないので免許証持ってないし、今度来るときはパスポート持参かなといったので、皆で大笑いしました。

でもみんな段々年をとってきて、健康問題が出てきたり、食が細くなってきたりして、食べ放題といわれても、あまり嬉しくなくなってきたようです。今度はレストランを変えることになりました。

それにしても、中国系のレストランは、シニアを長者といったり、サーモンを三文魚と叫んだりおもしろいです。

みんな、健康に気をつけて長者になって欲しいですね。

よく県人会に出席してくださっていた、佐々木朝子さん、一日も早く息子さんの祐太さんが回復され、又トロントの紅ばなの会に出席して下さる日がきますように。会員一同こころから応援しています。

「佐々木祐太さんの経過状況」

皆様の暖かいご支援により佐々木ファンドの義援金はカナダの方々から届いています。今しばらく義援金の募金活動は続きますが、この度、佐々木朝子様より佐々木祐太さんの経過状況などが綴られたお手紙が届きましたので、ここにお知らせと共にお手紙を原文のまま掲載いたします。ご一読くださいませ。

トロント新移住者協会 会長 中山あつ子

カナダの皆様
トロントは紅葉も終わり、寒さも本格化してきた頃かと思われませんが、こちらは相変わらず昼間は暖かいといふより暑さを感じる日が続いております。そのような中、九月上旬の手術の後の見えないうちに入ってもはかばかしくなく、先の見えない日々でし月が、なんとか肺炎もおさまり、二週間前には一般病棟に移り、リハビリも始まり、まだ人口呼吸の穴、顔面マヒ、のび込み障害等、残っておりませんが、なんとか一人で歩く事も出来、おかげと汁物にとろみをつけたものですが、口からのリハビリも始まりました。このあとはリハビリ専門の病院に移り快復を待つ事になるかと思われませんが、なんとか今回の手術の峠はこご心配を戴きましたが、なんとか今回のご配慮、本当はここにありたいと思われたい。たびたび皆様からのご配慮、本当にありがとうございます。風邪などひかれず、元気に御活躍ください。では失礼いたします。

佐々木朝子

NJCA 日本語教育講演会報告



日本語教育プロジェクト 中尾良子

2010 度トロント移住者協会、日本語教育プロジェクト主催の年間計画第 1 回目の講演会が日系文化会館で 11 月 28 日(日曜日)、1 時から 4 時まで行われた。今回は主題の講演に入る前に、今夏、JICA 本邦派遣研修生として派遣された日加学園卒業生の山田聖矢君と趙(しょう)猷君が 30 日間の日本滞在の経験をお話くださった。南米からの派遣者と共に中学校入学体験など同年代の人たちとの交流、無農家農家での自給自足生活、餅つきなど、多分野に渡る文化体験を通し、多くの貴重な新しい発見をし、大いにエンジョイし感銘して帰ってきたようである。趙君が「日本文化の根っこをさぐりたかった」と言っていたが、きっと多くのことを探り当てたに違いない。

NJCA 日本語教育プロジェクトチーム発足の第 1 回目の講演は、「なぜ、カリキュラムどおりに教えられないか」というテーマで、最近、各学校共通の課題となっている、教室で特別な問題を持っている生徒にどう対応、指導していけばいいのか、教師も保護者も頭を悩ますこの問題に焦点を当て企画した。そして日系社会でご活躍の 2 人の専門家の方をお招きした。そのお一人 JSS カウンセラー(社会福祉士)の公家孝典氏からは、「カウンセラーから見た日本語学校」という題で、子供の成長過程で起こる様々な問題を、ケース別に具体例を挙げ、それぞれにその症状と対策・治療について分かりやすく説明があった。一般的な引きこもり、不登校、いじめ、そして ADHD/ADD、高機能自閉症、アスペルガー症候群、その他の精神的障害など、放置されがちな問題も早期発見し、適切な対応と治療をすれば、かなり治すことができるとい

うことであった。また、学校では IEP という援助機関もあり、公的費用で治療も可能であるというような実際面でのアドバイスや情報も入手できた。子供の教育に携わる教師や保護者は常に子供をよく観察し、より早くその障害の芽を見つけるのが大切であり、一生の人間形成を左右する子供の成長過程に携わる者にとっては、決して無知で怠惰であってはならないのだということを深く心に刻みつけられた講演であった。

もう一人の講師は JSS の副会長として、また、日本語で第一言語の評価が出来る日系社会で唯一の Speech Language Pathologist の資格を持つ言語士としてご活躍の傳法清氏で、「英語圏における日本語での学習援助」という題で講演があった。言語障害者、重症心身障害児のためのコミュニケーション・システムを作り、体系的な個別学習指導により、さまざまなケースに取り組んでいらっしゃる。その経験から言語学習に遅れを持つ生徒に対する適切なアプローチを体系的に行えば、子供の言語学習を促進することができるということであった。言語障害の評価、そして障害をどう直したらいいのか、教師、保護者の中には悩んでいらっしゃる方も多いただろう。この講演から沢山のことを学んだ。

アンケートではこの講演について、「大変良かった」「持っていた疑問の対策ができた」「基本知識を得た」「もっと勉強したい」といういいコメントを戴き、教育現場での対策のニーズの大きさも知ることが出来た。これからもプロジェクトチーム一同、皆さんのご意見を反映した企画をしていきたい。

日本語教育プロジェクト 講演会のお知らせ

日時: 2011 年 1 月 23 日(日) 10:00 AM ~ 12:00 AM
会場: 日系文化会館 2 階 2D
参加費: NJCA 会員 3 ドル、非会員 5 ドル
講演会: 継承日本語教育
講師: 鈴木美知子 (元トロント国語教室校長)
問い合わせ: 長石 905-475-7173 tackmy@aol.com
プリント等準備の都合上申し込み要。



「カナダ移住半世紀」への想い

アメリカ・ミシガン州在住 宮嶋幸男



随分と気が早いことと笑われるかも知れませんが、以下は私の雑感です。

カナダが戦後、日本人の移住者の受け入れを始めたのは、1966年頃から聞いています。トロント新移住者協会出版の記録にはその年 509 人が新移住者として日本からカナダに渡ってきたと記されています。その内のどれ位の人達が 1966 年以来ずっとカナダに定住しておられるか定かではありませんが、2016 年からは順次「カナダ移住半世紀」を迎える人達があちらこちらに誕生してくるようになります。

一口に半世紀といいますが、その人生の大半をカナダで過ごしてきたことになります。いうまでもないことですが、新移住者の共通点は日本で生まれ、その後カナダに居を移したことです。いろいろのことがあったであろう新移住者の人生ではありますが半世紀を自分の生まれた国以外の国で過ごすという共通点には 50 年という人生の歴史の重さがあると思えます。

カナダ移住 50 年を迎えるということは、一移住者の、一個人のお祝い事であると同時に新移住者が一緒になって祝うべく大イベントであるのではとも考えています。カナダにとっても、新移住者にとっても輝かしい歴史の一ページを迎えることになるものと思えます。

いつの間にか、私の子供達は私がカナダにやって来た年齢を追い越してしまいました。その子供達がまだ幼年の頃「こういうことをしたいと考えているのだけど」という相談を受けることがよくありました。「その計画は素晴らしいと思うけど、ちゃんとした計画を紙の上に書いて考えてみたのか?」これが私の口癖でした。そう云いながら、では私の場合はちゃんとした計画を紙の上に書いてカナダへの移住計画を作ったのかといっています。紙に書いた計画の無い移住計画とその実行でした。結果的に、移住したことに満足を感じられるのは、太平洋を渡った甲斐があったと思っているこの頃です。

私にとってのカナダは、それもトロントは、私の青春時代の思い出が一杯に詰まっている街です。

何年もの間、バットとボールで走り回ったグラウンド、ステッキとパックで滑り回ったアリーナ。数多くのスポーツ仲間と知り合いになりました。勝っては祝勝会、負けたら残念会、どちらにしても飲み会が始まることになりました。大声を上げて肩を叩き合って健闘をたたえあった姿が昨日の事の様に思い出されます。

長期にわたってトロントでの一大イベントになったトロント紅白歌合戦は当初暗中模索の中から始まりました。目標達成に向かって交わした激論、スポンサー探しの奔走、夜寝る暇を惜しんでの準備。

目標を達成した時の喜びを分かち合った友達が沢山いる街トロント。こんなにも多くの人達と感動を共有した街トロントが私に青春の思い出を与えてくれる街になろうとは当初思ってもいませんでした。

仕事の都合で、数年間のアメリカへの出向の機会を受けるのもいい経験になるかと軽く考え国境を渡りました。いつの間にかカナダで暮らし

た年数と同じ位の歳月をアメリカで過ごすことになりました。今はカナダの国境からそう遠くない所に住んでいるのですが、カナダへ帰るとい願いが年齢を重ねる毎に段々と遠くなっていくような気がしてなりません。カナダへの移住を決意した時、カナダに住んでいる時、私の人生の中でアメリカに何十年も住みつくことになろうとは当初思ってもいませんでした。

時間がある時、その時その時の心境を紙に書くことを楽しみの一つとしてきました。時々それらを読み返すことがあります。最近、それらの中に一つの似たことがあることに気がつきます。違う年代に書かれたそれぞれの文章の中で、その書き方とその時の心情は違っていますが、いつの年代にもそれぞれの悩みと迷いがあったことが見え隠れすることです。

移住を決心した 20 代にはその時の悩みと迷いがあり、60 代の今も年相応の悩みが尽きない様です。「自分の人生に自信を持っているのだろうか?」「周りの人達に迷惑をかけてこなかったのだろうか?」「若い人達に何かを伝承できたのだろうか?」若い時代には少々の失敗を取り戻すことも可能でしたが、今の年代ではそれもままならず、ただ反省あるのみです。私の迷いをいろいろ考えても明確な一つの答えに行き当たることはないようです。年齢を重ねる毎に、悩みも迷いも少なくなるのではと思っていたのですが、この先も迷いは付いてまわるのかと思うこの頃です。

若い頃の体力と無謀さは無くなり経験と慎重さを重ねる年代となりました。人生の平均年齢への到達を私の人生のゴールとすると、もう折り返し点を過ぎました。もしかするとゴールにたどり着く前に息切れを起してしまうかも知れません。もしかしたらゴールラインに到達したのに更に走り続けることが出来るかも知れません。

私のこれまでの人生は当初考えてもいなかった予定の無い計画を迷いながら走り続けたことから生まれた結果のようです。そしてこれからもそうであるような気がします。生涯現役で走り続けられ、欲張りではありませんが、これからはもう少し楽しみながらの人生であったならもったいないのでは願っています。

計画の無い私の人生の中に、一つだけ予定を入れたいことがあります。それはカナダの皆さんと一緒に「カナダ移住半世紀の記念式典」に参加させていただくことです。その時までには私はカナダに戻っていたいのですが、もしその時までアメリカにいるようでしたら、是非声を掛けて下さい。喜んで参加させていただくつもりです。

私の移住半世紀の歴史はカナダとアメリカの 2 カ国にまたがることとなります。まだ先の話ではありますが、皆さんと共にその日を健康で迎えられ、お祝いに参加出来ることを今から楽しみにしています。私の移住を受け入れてくれた国カナダ、沢山の思い出を作ってくれたカナダ、多くの友人を与えてくれたカナダ。カナダに感謝するこの頃です。



新刊 「Just Add Shoyu」のお知らせ

日系文化会館文化継承委員会

この度「Just Add Shoyu」という、日系人社会初期の人達が生み出し、彼らの子供達がそれを継承し、若い世代がさらに工夫を凝らして出来上がった日系カナダ人社会独特の料理を特集した本が出来上がりました。

現在特別価格で発売中:

通常価格 \$39.95.

日系文化会館会員は 10%値引き(会員でまとめて3冊以上買うと1冊につき \$29.95) +税金



LEXUS TOYOTA HYUNDAI
新車、中古車、一般修理、板金、塗装、リース、お車のことなら何でもお気軽にご相談ください。

Don Valley North Automotive Group
ドンバレー・ノース

- 1 DON VALLEY NORTH TOYOTA**
3300 Steeles Ave. E., Markham (905) 475-0722 友野 www.dvntoyota.com
- 2 DON VALLEY NORTH LEXUS**
3120 Steeles Ave. E., Markham (905) 479-8555 横山 www.dvnlexus.com
- 3 MARKVILLE TOYOTA**
5362 Hwy #7, Markham (905)294-8100 田中 www.markvilletoyota.com
- 4 LEXUS OF RICHMOND HILL**
11552 Yonge St. Richmond Hill (905)883-8812 坂本 www.lexusrh.com
- 5 DON VALLEY NORTH HYUNDAI**
7537 Woodbine Ave. Markham (905) 513-6878 www.dvnhundai.com
- 6 COLLISION REPAIR CENTRE**
391 John St., Thornhill (905) 886-0434 山口

Japanese Shopping Centre 日本物なら何でも揃う www.jtown.ca

3160 Steeles Ave. E., Markham L3R 4G9
営業時間: 火・金 10:00~19:00, 土 9:00~19:00, 日 11:00~18:00, 月曜定休

平成マート 日本食品 和風野菜 etc. 905-305-0108	BAKERY 中むら パン、ケーキ 905-477-3555	FāMu 特約農場より直送の安心なナチュラルミート、和牛、鳥獣、皮付チキン他 905-475-5005
SAKANA-YA 日本からの鮮魚直仕入れ 漬物 各種弁当他 647-688-4815	とら寿司 日本人板前の本格寿司! パーティートレイもご用意です。 905-948-8047	J.B.C. Books & Videos 日本の雑誌、ビデオ、日本 905-415-0611
Boutique Ai 日本からの婦人服とアクセサリー 905-470-7772	SILK 日本の雑貨一般 905-258-0294	Japan Beauty IMAGES INC JHL/EIDO トイレタリーグッズ 905-943-9248
Cafe Green Tea カレー、うどんなどの軽食喫茶 905-470-0758	STUDIO T (美容室) 予約優先制 905-475-4247	

ヒロコ・バラル・ルームの落成式を終えて



滝沢ゆうか



去る11月27日、日系文化会館において、ヒロコ・バラル・ルームの落成式が行われました。さらに、オープンハウスが11月28日～12月5日まで行なわれました。落成式は山下総領事を始め、多くの来賓と参加者を集め、ケーキカットに始まった部屋のお披露目、来賓よりの祝辞、代表者達からの感謝の挨拶など、賑やかかつ盛大な空気の中で、大成功のうちに式典を終える事ができました。予想以上の多数の列席者に、この部屋に対する期待の念を感じます。

ヒロコ・バラル・ルームが日系文化会館に設立されるに至ったいきさつについて、簡単にご説明しましょう。バラル博子さんから、突然、天からの授かり物ともいえる”ご寄付の話”があった時、日本文化の中心である日系文化会館内に日系人の”集いと憩いの場”を設置するという日系人の長年の夢は現実のものとなりました。カナダ移住43年目になるバラル博子さんと志を同じくする戦後移住者達の思いが、念願の部屋にかけられる思いをますます膨らませました。完成するまでの日々がどんなにか待ちどおしかった事でしょう！ オープンしたばかりの部屋には家具や備品などがまだ十分に揃っていません。が、窓からの陽をいっぱい浴びた明るくて清々しい、広々とした景観を湛えた皆様の為の部屋です。

頑丈堅固な屋台骨を作って下さった協会初期の頃のパイオニア達(もうすでに故人となられた方もいます)の業績を称え、労苦が報われた事の証を立てたいとの思いも実現しました。かつて協会の活動に参加された、過去の役員や理事やメンバーの皆様方に、この場を借りまして深く感謝の意を捧げます。皆様方のご尽力がなければ、協会の今日はありえませんでした。

外部団体との協力を惜まず、日系社会の発展に寄与するという新移住者協会が担う役割の大切さを噛み締めると同時に、この思いが次の世代へ継承されていかなければならないのだという思いに身が引き締まる思いです。

この部屋は移住者社会のもう一つの強力な団体、新企会との合同部屋であるという特徴も持ち合わせています。新企会は事業運営に携わる人々から構成される会で、会内の親睦と交流のみならず、他の諸団体との交流を深め地域社会の発展に大い貢献している団体です。新移住者協会と新企会という2つの移住者社会を代表する組織が共同で取り組み、お互いいい面を吸収し合い、支えあって、成就の確度を増していけば、将来、より重厚な発展をなしとげる事ができ、素晴らしい効果を生み出す力を発揮すると信じています。

さらに、日系文化会館の精神「みんな仲間」の輪を支えていく第一歩がこの日に踏み出された事が、日系社会の歴史に刻み込まれる事でしょう。

ご寄付をありがとうございました



トロント新移住者協会 会長 中山あつ子

落成式を終えましたヒロコ・バラル・ルームも、順調に活用され始めました。お部屋のゆったりとした温かさはご寄付をいただいた皆様のお陰だと感謝申し上げます。

壁に掛かった絵や書の文字が柔らかさを演出をして、窓際のソファとコーヒータブルの上のスペシャルコーヒーやお茶が、訪れた方々をホッとしたりリラックスムードにひと役買っています。部屋に入るとコーヒーマーカーから香りが漂い、冷蔵庫、マイクロウェーブ、可愛いコーヒークップのセットなどがまるで我が家にいるような感じで出迎えてくれます。そして、真ん中に陣取ったテーブルに並べられた、差し入れの和菓子や洋菓子やお赤飯などがクリスマスの花、ポインセチアの周りを賑やかにしています。

このお部屋は皆様と一緒に和気藹々とお過ごしいただく所でもあります。お一人で寂しくなった時、ちょっとお茶が飲みたくなった時、そんな時の集いと憩いの場となるようにこれからいろいろな事を企画したいと思っています。

これからも、皆様の温かいお気持ちを大事に、ここを私達の活動拠点にしながら一緒に楽しいお部屋に致しましょう。

寅年よ、さようなら



勤務先の忘年会(と言っても最近、ケチになったので自腹で昼食を皆で一緒にするだけののだが)で、いつものように一年を振り返るような会話が飛び交った。

台湾から来た同僚は「トラ年っていうのは、過激な変化のある年で色々な物が壊れて出費も多くなる…」なんてさき気なく言う。そういえば25年間使っていたテレビが壊れたし、炊飯器の蓋が開かなくなったので「極め羽金」とか言う高い物を買ってしまった。(いつも思うのだが、どうして同じ製品なのに日本国内の定価よりカナダでは安く売っているんだろう?)

挙げ句の果てにコンピューターまで調子が悪くなったのでノート型を買うことに決めた。めったに食料品以外の買い物には行かないので、電化製品の量販店などに行く目も引くようなものがツラ〜と並んでいてかなり感激・興奮する。(ちなみに体操服で行くとセールスマンは寄ってこないで邪魔されることなく商品をゆっくり吟味できる。)

この手のものって数字(一般に数字が大きいほど良いと思ふ傾向がある)とか見た目に騙されてはいけない。最も重要なことは丈夫にできている(指でそこら中、少し強めに押しみて凹まない。店頭デモ用製品が壊れていない。サービスカウンターに積まれていない)こととキーボードの使いやすさです。散々、触ってみて、これに決めました。(どうもね、個人的には、2カ国語キーボードっていうのは使いにくい。セールスマンはそのうち慣れると言うけれど無理、ENTERの位置が気に入らない。)

はてさて、散々、出費の多かったトラ年だが、いよいよ終わろうとしている…「除夜の鐘、行こうかな?」…やれやれやれ…と思ったのだが、よく考えると、旧暦ではあと2ヶ月あるんだよね。

ダイヤモンド、カラーストーン、各種パール、カスタムデザイン、リモデリング、修理

SEIKO Noritake SEAGULL PEWTER

Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245, Toronto M3C 1Z5 (日系文化会館2階)
Tel : 416-384-0008 Fax : 416-384-0013 kobjewellery@bellnet.ca



新鮮さ味一番!!



オーシャンフードの練り製品をどうぞ!

- ◎かまぼこ ◎てんぷら ◎さつま揚げ ◎シューマイ
- ◎竹輪 ◎はんぺん ◎その他練り製品

日本食品店で求めください

Ocean Food CO. LTD.
SEAFOOD MANUFACTURER
3 TURBINA AVE, TORONTO, ONT. M1V 5G3

Since 1980

www.oceanfood.ca TEL.(416) 285-6487 FAX.(416) 285-4012

●入会すると

- ※内容豊富で楽しい「にゆうすれたあ」が年4回無料で届きます。
- ※毎年大好評のお正月会、夏のBBQパーティ、各種講演会、講習などNJCA主催のイベントへの参加費が割安になります。
- ※日系社会のお知らせや行事案内が電子メールで毎月届きます。
- ※日本語で話せる仲間が増えます。※助け合う仲間が出来ます。
- ※NJCAの活動を通して、日系社会の発展に貢献できます。



●加盟団体

- ※ AJC (Association for Japanese Culture)
連絡先: 太宰 416-699-0311 www.ajctoronto.org
 - ※ 国語教室・継承日本語学校
連絡先: 杉本 416-423-7079 www.torontokokugokuyoshtsu.com
 - ※ 日加学園・継承日本語学校
連絡先: 浜場 905-944-1607 www.nikkagakuen.ca
 - ※ 日修学院・継承日本語学校
連絡先: 416-526-4123 (土曜のみ) www.nisshugakuin.org
 - ※ NJCゴルフクラブ
連絡先: 浜場 905-944-1607
 - ※ インターネット情報交換クラブ (IIEC)
連絡先: 高部 416-461-5575. 三浦 nobbysmic@yahoo.co.jp
 - ※ 池端ナーサリー・オンタリオ州認可保育園
連絡先: 池端 416-510-1441 www.ikebatanursery.com
 - ※ 浮舟の会・書道の会
連絡先: 上中 416-293-4646
 - ※ トロント歌声喫茶の会
連絡先: 色本 416-923-2819. 三浦 nobbysmic@yahoo.co.jp
 - ※ Family Talks Forum
連絡先: 三浦 nobbysmic@yahoo.co.jp
- 【問合せ】 中山 905-738-4281 : E-mail - torontonjca@yahoo.co.jp 又は nobbysmic@yahoo.co.jp
【連絡先】 日系文化会館 (6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5)
Tel: 416-441-2345, Fax: 416-441-2347



お正月の思い出



松山芳史

日本のお正月をもう43年も味わっていないので、なつかしい気持ちがつるばかりです。

僕が生まれ育った宮崎県都城市は小さな田舎町で、都城盆地といって、北に高千穂の峰のまきに山という形の山を始めとして大小の山々に囲まれた所です。この地方では正月にしらす(白砂)という、古い火山灰を掘り出したものを、玄関の前に一面にまきます。これは多分、雪の代わりで清める意味があるのでしょう。宮崎県は南国なので、このあたりは山に近いめか、たまに雪が降ることがありますが、昼頃までに溶けてしまうのが残念でした。

高校生のとき高千穂の峰で、お正月の日の出を拝もうと思い立ちました。大晦日の夕方から登りはじめて、深夜には1574mの頂上につきました。小学生の頃から蝶の採集に凝っていたので、珍しい蝶を求めてよく山や川を歩きまわったものです。そういうわけで、この山はすでに何回も登っていたのですが、冬の最中と夜中に登るのは初めてでした。途中に馬の背越えという所があります。右は噴火口、左は崖の狭い所で、寒さと強風でかなり厳しいかったので言うようにして渡りました。この頂上には、半分山に掘り込んで建てた小屋があり、水やラーメンなどを高い値段で売っているのですが、思ったより多くの人がいきました。小屋の中でしばらく休んだ後、外で日の出を待ちました。山は雲の海に囲まれていたのですが、運よく雲の切れ目から太陽が黄金色に輝きながら出てきたのを今でも覚えています。

2年ほど前、カエデ文庫を発見しました。僕の住んでいる田舎からJCCCは車で1時間かかりますが、毎月必ず通っています。長年日本の映画やテレビ番組を見ていなかったのに特に有難いです。最近、「芋たこなんきん」という戦時から戦後に繰り広げるドラマをとて楽しく見ました。その中にお正月をテーマにしたエピソードがあって、僕が日本を出た昭和42年頃のお正月を祝う様子が生き生きと描きだされていました。美味しそうなおせち料理を写した場面など、とても感激して何回も見ました。

子供の頃はお年玉の方が気になって、おせち料理は特に好きでもありませんでしたが、カナダでは沢山のお金をだして食べるほど懐かしいものです。何と言っても全国、みんなで協力して作り出す、あの雰囲気は日本でしか味わえません。門松、しめ縄で家を飾り、走っている車にもお飾りがついている。きれいな着姿で歩いている人がある。家の中では子供たちが、みかんを食べながらコタツの上でボードゲームをやっている。ああ、懐かしいな〜

そんな日本の正月の雰囲気に限りなく近い NJCA のお正月会を今年も楽しみにしています。

介護者のつどい

大内ふみ

高齢の親御さん又はパートナーをお持ちの方たち、既に介護をされている方、この内容に興味をお持ちの方々、介護ヘルパーなど既に仕事として活動なさっている方、また将来可能性があると思われる方、集まってお話しませんか?

高齢化社会に伴い介護にかかわっている人たちも当然増えている現在、ご存知のように、以前から介護者の負担及び悩みはあったはずですが 特に関ここ10年ほどでやっと思間に高く意識されてきたのではないのでしょうか。

それは、介護する人たちの疲労やストレスによる健康障害などが浮き彫りになってきたからです。

介護疲労による身体的障害のみならず、精神的負担が原因の鬱など、介護者自身の人生の一部を捧げている方も多いためです。

我々はプロの人たちがやるような事はできませんが、もっと気軽に集まって、自分たちの日常の悩みを話したり、どのようなニーズがあるのか、皆で情報を持ち寄り、自分たちが声に出す事によって気づく事が出てくるかもしれません。

個人ではできない事、考えつかない事でも大勢で知恵を出し合えば、可能になる事もあるでしょう。何よりも同じ立場の人々が話し合いの場を持つだけで、私だけではない、私の気持ちをわかってくれる、...といったメンタルフォローなどお互いできるのではないのでしょうか。

そして日本語のみの高齢者の親、伴侶であるならばやはり日本語対応の介護が望まれますが、ここカナダではどうしたらよいのかという内容も話したいと思ひます。

これらの話し合いは社会的にも個人的にも非常に意義ある事と思ひます。ご連絡おまちしています。

Fumi: fumiog@rogers.com
Chiharu: Cklugh@cogeco.ca

2011年のお正月会



新しい年を日本の伝統的な風習と楽しい雰囲気の中で祝いましょう。

お屠蘇の振る舞い、書初め、お餅つき、獅子舞いなど、さらに寿司、うどん、まんじゅう、などの日本の食べ物各種、日本のおもちゃ、伝統品などの各種の出店、舞台では日本舞踊、太鼓、歌、フラダンス、マジック・ショー、楽器演奏などの盛りだくさんのプログラム。子供先着 100 名にお年玉。毎年多くの参加者が着姿で訪れます。日本から来た人達が日本でもこういうお正月行事は見られないと驚く素晴らしいお正月会です。毎年会場が人であふれます。家族・友達を誘ってどうか日本のお正月を楽しんで下さい。



日系文化会館協賛

2011年1月23(日) 午前11時から午後5時まで。
場所: 日系文化会館

入場料: 新移住者協会・日系文化会館会員 \$5、会員家族 \$12 (大人2人に12歳以下の子ども3人まで。子供=6~12歳。), 非会員 \$7、非会員家族 \$16、シニア・子供(12歳以下) \$4、6歳以下の幼児は無料。

詳細・問い合わせ: 中山: 905-738-4281 または三浦: nobbysmic@yahoo.co.jp
長石: 416-644-1240 / tackmy@aol.com (ブース申し込み)

【編集後記】

編集責任者 森貞一弘

外は雪が降っています。カナダに来て30年、生まれて初めて、スノータイを買いました。当たり前だけど...かなり運転しやすいですね。次号は春号です。締め切りは3月15日です。春らしく、ガーデニングの秘訣、とっておきの旅行スポットなど教えてください。 doit4joy@hotmail.com

